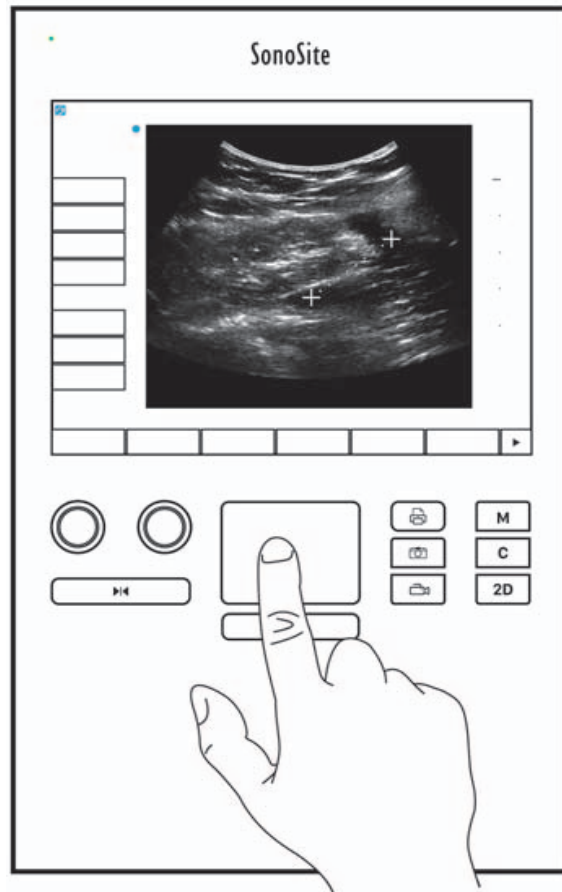
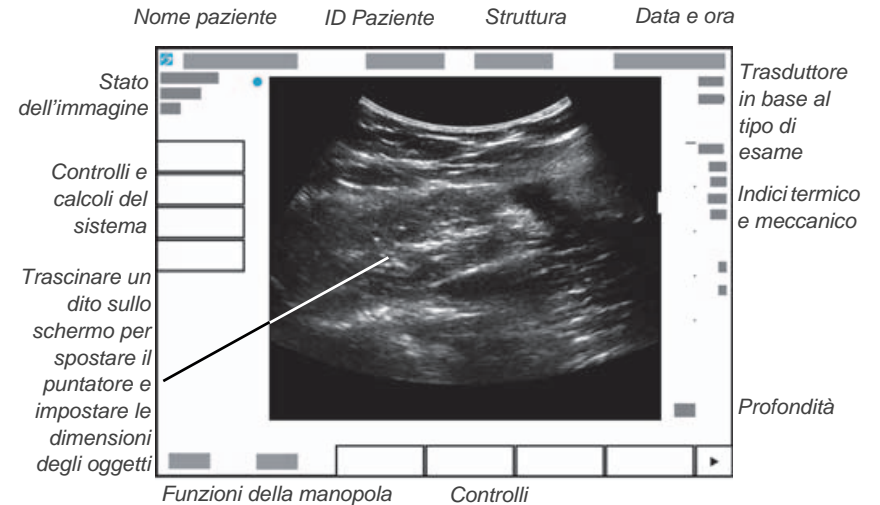


Panoramica

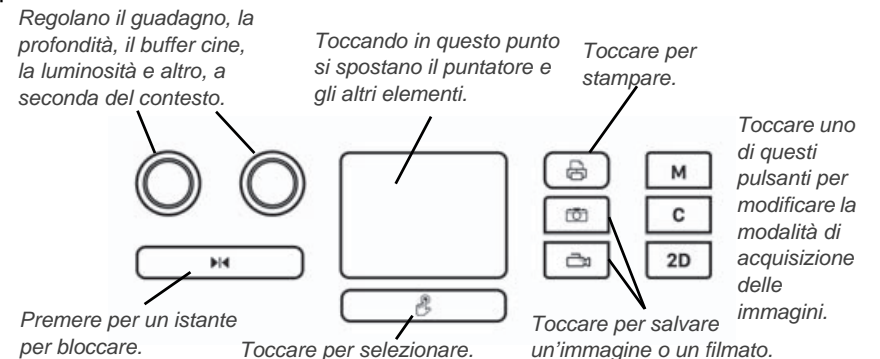
La presente Guida di riferimento rapido viene fornita solo a scopo di riferimento e aggiornamento e non sostituisce il Manuale dell'utente fornito con il sistema SonoSite SII. Per procedure, descrizioni, funzioni e precauzioni di sicurezza dettagliate, consultare il *Manuale dell'utente SonoSite SII* disponibile all'indirizzo <http://www.sonosite.com>.



Controlli sullo schermo I controlli che vengono visualizzati sul touchscreen variano in maniera dinamica in base al contesto. Vengono visualizzati solo i controlli disponibili nella modalità o nella funzione corrente. Per selezionare un controllo sul touchscreen, toccarlo una volta.



Controlli del sistema I pulsanti e le manopole situate sotto il touchscreen sono generalmente persistenti, ma alcuni di essi, in presenza di determinate modalità o condizioni, potrebbero essere non attivi. I controlli sono illuminati quando attivi e spenti quando non attivi. La funzione di ciascuna manopola può cambiare in base alla modalità o alla condizione.



Prima di eseguire una scansione

Qualora un comando necessario non venisse visualizzato sullo schermo, toccare la

freccia More Controls (Altri comandi)  per mostrare un'altra serie di comandi.

Installazione della batteria

- 1 Verificare che il sistema ecografico sia disattivato.
- 2 Nella parte posteriore del sistema, far scivolare le quattro sporgenze sull'estremità della batteria negli slot presenti sul lato destro del vano batteria.
- 3 Spingere la batteria nell'apposito vano, premendo fino all'inserimento del dispositivo di chiusura.

Collegamento dei trasduttori

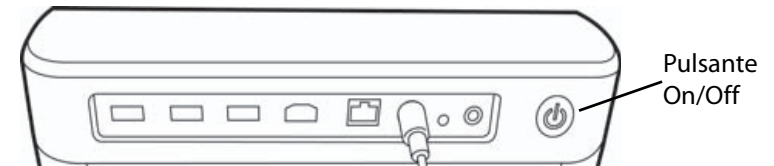
- 1 Sul connettore del trasduttore, sollevare il dispositivo di chiusura e ruotarlo in senso orario.
- 2 Fissare il connettore nella porta sulla parte posteriore dell'unità, in prossimità del fondo.
- 3 Ruotare l'impugnatura del dispositivo di chiusura in senso antiorario.
- 4 Fissare il connettore al sistema premendo il dispositivo di chiusura verso il basso.



Prima di eseguire una scansione

Accensione del sistema

- ❖ Nella parte alta posteriore del sistema, premere il pulsante On/Off.



Accesso

È possibile che non sia necessario eseguire il login sul sistema.

- 1 Accendere il sistema.
- 2 Sul registro della schermata digitare nome utente e password.
- 3 Toccare **OK**.

Commutazione dei trasduttori

Solo per sistemi con due trasduttori collegati.

- 1 Toccare **Transducer** (Trasduttore).
- 2 Toccare **Switch** (Alterna).

Scelta di un tipo di esame

La disponibilità del tipo di esame dipende dal trasduttore selezionato.



- 1 Toccare **Transducer** (Trasduttore).
- 2 Toccare il tipo di esame che si desidera utilizzare.

Scansione

Modalità di acquisizione delle immagini

- ▶ **2D** (predefinita): modalità di scansione 2D di base.
- ▶ **M Mode**: visualizza il movimento all'interno dell'immagine 2D. Comunemente utilizzata per misurare le strutture del cuore.
- ▶ **Color** (Colore): l'area all'interno della casella visualizza il flusso ematico a colori. Comunemente utilizzato per visualizzare la presenza e la direzione del flusso ematico.
- ▶ **Doppler**: visualizza uno spettro di velocità di flusso nel tempo. Comunemente utilizzato per visualizzare qualsiasi tipo di movimento, compresi flusso ematico e movimento dei tessuti.

Esecuzione di una scansione di base

- 1 Accendere il sistema. Il sistema si avvia in modalità 2D.
- 2 Scegliere una modalità di acquisizione delle immagini ed eseguire una scansione.
- 3 Regolare i controlli per ottimizzare l'immagine e visualizzare le funzioni.
- 4 Salvare immagini e filmati utilizzando i pulsanti  e .

Acquisizione delle immagini in M Mode

- 1 Toccare il tasto **M** per visualizzare la M Mode.
- 2 Trascinare il dito sul tastierino o sul touchscreen per posizionare la linea M.
- 3 Per visualizzare la traccia M Mode, toccare nuovamente il tasto **M**.
- 4 Per modificare la velocità di scansione, toccare ripetutamente il pulsante di comando per passare da **Slow** (Lento), **Med** (Medio) a **Fast** (Veloce) e viceversa.
- 5 È possibile passare dalla linea M alla traccia M Mode e viceversa toccando **Update** (Aggiorna).

Acquisizione delle immagini a colore

- 1 Toccare il tasto **C** per entrare nella modalità Colore.
- 2 Se si desidera passare all'eco-color-doppler (CPD), toccare **CPD** nella parte inferiore del touchscreen.
- 3 Trascinare il dito sul tastierino o sul touchscreen per posizionare o ridimensionare la casella RDI.
- 4 Toccare **Position** (Posizione) o **Size** (Dimensioni) per alternare tra posizione e dimensioni.

Acquisizione delle immagini Doppler

La modalità di acquisizione immagini Doppler predefinita è PW Doppler.


- 1 Toccare il controllo **Doppler** nella parte inferiore del touchscreen.
- 2 Trascinare il dito sul tastierino o sul touchscreen per posizionare la linea D e il gate.
- 3 Regolare l'angolo o le dimensioni della porta: Premere più volte la manopola a destra oppure toccare il controllo sullo schermo al di sopra della manopola fino alla visualizzazione di **Gate** o **Angle** (Angolo), quindi ruotare la manopola per ridimensionare il gate o per regolare l'angolo corretto.
- 4 Per visualizzare la traccia spettrale, toccare **PW Dop**, **CW Dop** o **TDI Dop**, quindi toccare **Update** (Aggiorna). È inoltre possibile:
- 5 Per modificare la velocità di scansione, toccare ripetutamente il pulsante di comando per passare da **Slow** (Lento), **Med** (Medio) a **Fast** (Veloce) e viceversa.
 - ▶ Toccare **Update** (Aggiorna) per alternare linea D e traccia spettrale.

Regolazione del guadagno e della profondità

In modalità di scansione:

- ▶ Ruotare la manopola di sinistra per regolare il guadagno.
- ▶ Ruotare la manopola di destra per regolare la profondità.

Blocco e scorrimento dei fotogrammi (Cine)

- ▶ Per bloccare l'immagine, tenere premuto per un istante il pulsante .
- ▶ Ruotare la manopola di sinistra per scorrere attraverso i fotogrammi salvati (buffer cine).

Sopra la manopola viene visualizzato il numero del fotogramma corrente.


Zoom

- 1 In 2D o Colore, toccare **Zoom**. Viene visualizzata la casella RDI.
- 2 Utilizzando il touchscreen o il tastierino posizionare la casella RDI e toccare nuovamente **Zoom** per ingrandire.
- 3 Se l'immagine è bloccata, utilizzare il touchscreen o il tastierino per muovere l'immagine in alto, in basso, a sinistra o a destra.
- 4 Toccare **Zoom Off** (Disattiva zoom) per uscire da questa funzione.

Etichettatura di un'immagine

- 1 Toccare **Annotate** (Annota), quindi toccare una delle seguenti opzioni:
 - ▶ **Label** (Etichetta): immettere il testo nella parte superiore del modulo oppure scegliere un'etichetta standard dall'elenco.
 - ▶ **Picto** (Pitto): toccare il numero del pittogramma per scorrere attraverso i pittogrammi disponibili.
 - ▶ **Arrow** (Freccia): spostare e ruotare la freccia da un punto a un percorso.
- 2 Toccare **Done** (Fine).

Uso dei filmati

- 1 Impostare la lunghezza del videoclip sulla pagina delle impostazioni **Presets** (Impostazioni predefinite).
- 2 Toccare il pulsante .

Esportazione degli esami in una memory stick USB

- 1 Inserire una memory stick USB in una porta USB.
- 2 Nell'elenco dei pazienti, selezionare gli esami che si desidera esportare.
- 3 Toccare **Exp. USB** (Esp. USB).
- 4 Selezionare il proprio dispositivo USB dall'elenco e toccare **Export** (Esporta).
Non rimuovere la memory stick USB finché non si completa il trasferimento.

Modifica di un modulo di informazione paziente

- 1 Toccare **Patient** (Paziente).
 - ▶ Per aprire il modulo dall'esame corrente, toccare **Information** (Informazioni).
 - ▶ Per consultare l'elenco degli esami disponibili, toccare **List** (Elenco).
- 2 Toccare un campo del modulo per immettere il testo.

Creazione di un nuovo modulo di informazione paziente

- 1 Toccare **Patient** (Paziente).
- 2 Toccare **End** (Fine).
Viene visualizzato un nuovo modulo di informazioni paziente.

Misurazione

Misurazione della distanza

- 1 Su un'immagine 2D bloccata, toccare **Calipers** (Calibri).
- 2 Toccare **Distance** (Distanza).
- 3 Trascinare il calibro in corrispondenza del primo punto.
- 4 Trascinare il secondo calibro in corrispondenza del secondo punto.

Misurazione di un'ellisse

- 1 Su un'immagine 2D bloccata, toccare **Calipers** (Calibri).

- 2 Toccare **Ellipse** (Elisse).
- 3 Trascinare un calibro dell'ellisse su un bordo della struttura.
- 4 Trascinare l'altro calibro dell'ellisse sul bordo opposto della struttura.

Misurazione di una forma

È possibile misurare una forma manualmente (2D o Doppler) o automaticamente (Doppler).

- 1 Su un'immagine bloccata, toccare **Calipers** (Calibri).
- 2 Toccare **Manual** (Manuale) per tracciare manualmente o **Auto** (Automatico) per tracciare automaticamente.
- 3 Utilizzare il tastierino o il touchscreen per posizionare il calibro e toccare **Set** (Imposta).
- 4 Completamento della traccia:
 - ▶ (manuale) utilizzare il tastierino o il touchscreen per completare la traccia e toccare **Set** (Imposta).
 - ▶ (automatico) utilizzare il tastierino o il touchscreen per posizionare il calibro alla fine della forma d'onda e toccare **Set** (Imposta).

Misurazione della frequenza cardiaca

- 1 In una traccia M Mode bloccata, toccare **Calipers** (Calibri).
- 2 Toccare **HR** (FC).
- 3 Trascinare il calibro verticale al picco del battito cardiaco.
- 4 Trascinare il secondo calibro verticale sul picco del battito cardiaco successivo.

Contatti

Tel. (Stati Uniti o Canada): +1-877-657-8118

Tel. (fuori dagli Stati Uniti o dal Canada): +1-425-951-1330, in alternativa rivolgersi al rappresentante locale

Fax: +1-425-951-6700

E-mail: service@sonosite.com

Sito Web: www.sonosite.com

<u>Produttore</u>	<u>Rappresentante autorizzato CE</u>	<u>Sponsor per l'Australia</u>
FUJIFILM SonoSite, Inc. 21919 30th Drive SE Bothell, WA 98021 Stati Uniti Tel: +1-888-482-9449 o +1-425-951-1200 Fax: +1-425-951-1201	FUJIFILM SonoSite B.V. Joop Geesinkweg 140 1114 AB Amsterdam, Paesi Bassi	FUJIFILM SonoSite Australasia Pty Ltd 114 Old Pittwater Road BROOKVALE, NSW, 2100 Australia

SonoSite, SonoSite SII e il logo SonoSite sono marchi registrati o marchi di fabbrica di FUJIFILM SonoSite, Inc. in diverse giurisdizioni. Value from Innovation è un marchio registrato di FUJIFILM Holdings America Corporation. FUJIFILM è un marchio registrato di FUJIFILM Corporation.

Tutti gli altri marchi sono proprietà dei rispettivi proprietari.

Copyright © 2019 FUJIFILM SonoSite, Inc. Tutti i diritti riservati.



P22542-04

